

Djâsans patois

Lo sèrmon

Èl é bin djâsè



– Vôs èz bin prâdgi, âdj'd'heû, en lai mâsse des dieche, diâit lai diaîche de tiûre en son tiurie. Mains ço qu'i ai chutot ainmè, ç'ât lai quoûe di sèrmon. C'était chi bé qu'i pûerôs.

– Vôs me faites bin piaîji, mai boénne Mairie (totes les diaîches de tiûre s'aipplînt Mairie, dains ç'temps-li). Vrâment, vôs

me faites bin piaîji. Mains è m'fât vôs eur'touchi. An n'dit p'lai quoûe di sèrmon, an dait dire lai conclusion. Ci chire avâit ènne vaitche, po l'laicé. Voili qu'ïn bé djoué, lai Mairie breûille :

– Mossieu l'Tiurie, â ch'coué! V'nites tot comptant dains l'vardgie!

– Qu'ât-ce qu'è s'pésse?

– Nôt' vaitche s'ât pris lai conclusion dains les baîrbelès.

La servante de cure félicite son curé pour sa brillante homélie. Ce qu'elle a le plus apprécié, dit-elle, c'est la queue du sermon. Sur ce, le curé la corrige: «On ne dit pas *la queue du sermon*, on dit *la conclusion*. Peu de temps après, la vache du curé s'est pris la conclusion dans les barbelés.»

Bernard Chapuis



Retrouvez l'article complet sur
www.lqj.ch/patois
et sur www.djasans.ch